



775-010455-US (PAR)

PTO/SB/107 (6-06)

Approved for use through 09/06 OMB 0651-0022
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1996, no person is required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

(3)

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

Заявление о подаче заявки на патент и доверенность поверенному

Заявление на русском языке

Russian Language Declaration

Я, нижеупомянутый изобретатель, настоящим подтверждаю, что:

Мое местожительство, почтовый адрес и гражданство действительно таковы, как указано ниже, непосредственно после моего имени.

Я убежден, что я являюсь первоначальным, первым и единственным изобретателем (если ниже указано только одно имя), или одним из первоначальных и первых соавторов (если ниже указаны несколько имен) заявляемого изобретения, на которое запрашивается патент и которое называется:

"SELF INDEXING COUPLING FOR ROTATIONAL ANGIOPLASTY DEVICE"

Описание изобретения приложено к сейму (если в расположенной ниже клетке нет отметки):

было подано /дата/ 10/19/2001 как заявка США номер или международный PCT №
10/084,001 с изменениями, внесенными /дата/
(если требуется).

Настоящим я заявляю, что я изучил и понимаю содержание вышеизданного описания, включая формулу изобретения со всеми поправками, указанными выше.

Я признаю обязанность сообщить информацию, необходимую для патентования в соответствии с §1.56 раздела 37 Кодекса Федеральных Правил.

Настоящим я предъявляю иностранные преимущественные права приоритета в соответствии с §119 (a)-(d) или §365 (b) раздела 35 Кодекса Соединенных Штатов на любую(ые) иностранную(ые) заявку(и) на патент или авторское свидетельство, или с §365 (a) на любую международную заявку РСТ, назначившую одну или больше стран кроме Соединенных Штатов, перечисленную(ые) ниже, а также указал ниже с расположением отметки в клетке все иностранные заявки на патент или авторское свидетельство или международную заявку РСТ, поданные ранее, чем заявка, на которую предъявлено притязание на приоритет.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

"SELF INDEXING COUPLING FOR ROTATIONAL ANGIOPLASTY DEVICE"

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

was filed on 10/19/2001
as United States Application Number or PCT
International Application Number 10/084,001
and was amended on
(if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 35, Code of Federal Regulations, § 1.56.

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)
Прежняя(ые) иностранная(ые) заявка(и)

Признание на приоритет не предъявляется

Priority Not Claimed

Номер (Number)	Страна (Country)	День/Месяц/Год подачи (Day/Month/Year Filed)	<input type="checkbox"/>
Номер (Number)	Страна (Country)	День/Месяц/Год подачи (Day/Month/Year Filed)	<input type="checkbox"/>
Номер (Number)	Страна (Country)	День/Месяц/Год подачи (Day/Month/Year Filed)	<input type="checkbox"/>

Настоящим я предъявляю иностранные преимущественные права приоритета в соответствии с § 119 (e) раздела 35 Кодекса Соединенных Штатов на любую(ые) предварительную(ые) заявку(и), перечисленную(ые) ниже.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Заявка №) _____ (Дата подачи заявки)

(Application No.) _____ (Filing Date)

(Заявка №) _____ (Дата подачи заявки)

(Application No.) _____ (Filing Date)

Настоящим я заявляю претензию на выгоду, в соответствии с § 120 раздела 35 Кодекса Соединенных Штатов, от всех нижеуказанных заявок(и) США или с § 365 (c) от любой международной заявки PCT, назначившей Соединенные Штаты, в той мере, в которой предмет изобретения в вышеупомянутых заявках, на которых заявлен приоритет, не был раскрыт в поданной ранее заявке США или международной заявке PCT, как это предусмотрено в первом абзаце § 112 раздела 35 Кодекса Соединенных Штатов. Я признаю обязанность раскрыть информацию, которая является существенной для патентоспособности, как это предусмотрено в § 1.56 раздела 37 Кодекса Федеральных Правил, которая стала доступна за период времени между подачей предшествующей заявки и датой подачи национальной или международной заявки PCT.

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Заявка №)	(Дата подачи заявки)	(Статус - запатентовано, рассматривается, заявитель отказался)
(Application No.)	(Filing Date)	(Status - patented, pending, abandoned)
(Заявка №)	(Дата подачи заявки)	(Статус - запатентовано, рассматривается, заявитель отказался)
(Application No.)	(Filing Date)	(Status - patented, pending, abandoned)

Настоящим подтверждаю, что все заявления, сделанные здесь на основе моих знаний, являются правдой, и я также верю в достоверность всех заявлений, основанных на доступной мне информации и убеждениях; кроме того, эти заявления были сделаны со знанием того, что умышленно ложные заявления и подобные им действия караются штрафом, или тюремным заключением, или тем и другим, в соответствии со статьей 1001 раздела 18 Кодекса Соединенных Штатов, и что такие ложные сведения могут сделать недействительной как эту заявку, так и любой патент, по нему выданный.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that wilful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such wilful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

ДОВЕРЕННОСТЬ ПОВЕРЕННОМУ: В качестве названного здесь изобретателя, я уполномочиваю следующего(ых) поверенного(ых) и/или агента(ов) подать эту заявку и осуществлять все операции с ней связанные в Ведомстве по Патентам и Торговым Знакам (далее идет имя и регистрационный номер).

Clarence A. Green Reg. No. 24,622
 Janik Marcovici Reg. No. 42,841
 Geza C. Ziegler, Jr. Reg. No. 44,004
 Ralph D. Gelling Reg. No. 24,689

POWER OF ATTORNEY: As a named Inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

Clarence A. Green	Reg. No. 24,622
Janik Marcovici	Reg. No. 42,841
Geza C. Ziegler, Jr.	Reg. No. 44,004
Ralph D. Gelling	Reg. No. 24,689

Корреспонденцию посыпать по адресу:

Ralph D. Gelling
 Perman & Green, LLP
 425 Post Road, Fairfield, CT 06430 USA

Send Correspondence to:

Ralph D. Gelling
 Perman & Green, LLP
 425 Post Road, Fairfield, CT 06430 USA

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Ralph D. Gelling 203/259-1800

По телефону обращаться к:
 (имя и номер телефона)

Ralph D. Gelling 203/259-1800

Leonid Shturman

Полное имя единственного или первого автора изобретения

Leonid Shturman

Full name of sole or first inventor

Подпись автора изобретения

26 Montgomery Lane
Greenwich CT, 06830 USA (last known)

Дата

Inventor's signature

Date

26 Montgomery Lane

Greenwich, CT 06830 USA (last known)

Местожительство

Residence

USA

USA

Гражданство

Citizenship

26 Montgomery Lane
Greenwich CT, 06830 USA (last known)

26 Montgomery Lane

Greenwich, CT 06830 USA (last known)

Почтовый адрес

Post Office Address

Georgy Vasilievich Morov

Georgy Vasilievich Morov

Полное имя второго автора изобретения
(если имеется)

Full name of second joint inventor, if any

Подпись автора изобретения

Дата

Second Inventor's signature

Date

Skaovaja Street 15, korp. 2, apt. 155
125040 Moscow, Russian FederationSkaovaja Street 15, korp. 2, apt. 155
125040 Moscow, Russian Federation

Местожительство

Residence

Russian Federation

Russian Federation

Гражданство

Citizenship

Skaovaja Street 15, korp. 2, apt. 155
125040 Moscow, Russian FederationSkaovaja Street 15, korp. 2, apt. 155
125040 Moscow, Russian Federation

Почтовый адрес

Post Office Address

(Аналогичная информация о третьем и последующих авторах изобретения должна быть представлена, а также их подпись)

(Supply information and signature for third and subsequent joint inventors.)

W. -ness Vladimirs Dats
 Prudnikov
 Filippov

Michail Alekseevich Ermakov

Michail Alekseevich Ermakov

Полное имя единственного или первого автора изобретения

Full name of first inventor

Ермаков30.09.02Ермаков30.09.02

Подпись автора изобретения

Дата

Inventor's signature

Date

Vernadsky prospect 125, apt. 269
117571 Moscow, Russian FederationVernadsky prospect 125, apt. 269
117571 Moscow, Russian Federation

Местожительство

Residence

Russian Federation

Russian Federation

Гражданство

Citizenship

Vernadsky prospect 125, apt. 269
117571 Moscow, Russian FederationVernadsky prospect 125, apt. 269
117571 Moscow, Russian Federation

Почтовый адрес

Post Office Address

Полное имя второго автора изобретения
(если имеется)

Full name of second joint inventor, if any

Подпись автора изобретения

Дата

Second Inventor's signature

Date

Местожительство

Residence

Гражданство

Citizenship

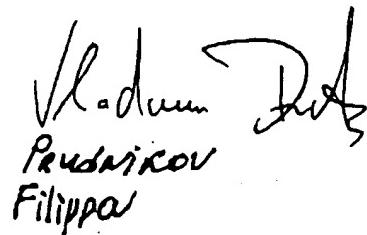
Почтовый адрес

Post Office Address

(Аналогичная информация о третьем и последующих авторах изобретения должна быть представлена, а также их подпись)

(Supply information and signature for third and subsequent joint inventors.)

Witness



 Vladislav Filippov